

Ў.Ш.Шокиров,
М.Н.Алимжонова

ЎЗБЕК ТИЛИ

Тошкент – 2004

Ў.Ш.Шокиров,
М.Н.Алимжорова

ЎЗБЕК ТИЛИ

Тошкент Автомобил ва йўллар институтининг
русийзабон гуруҳлари талабалари
учун ўқув қўлланма
(Қайта ишлаган ва тўлдирилган 2-нашри)

Тошкент – 2004 й.

Тақризчилар: Филология фанлари доктори,
профессор Э.Умаров,
филология фанлари номзоди,
доцент Ш. Абдураимова.

Муҳаррир: А.Аҳмедов

Буюртма №170
Формат 60/84 ¹/₁₆

Бос. Табоғ V=9,75
Адади 500

Тошкент Автомобил ва йўллар институти.
2 – нашри, 2004й.

СЎЗ БОШИ

1991 йил 1 сентябр Ўзбекистон Республикасининг мустақиллик куни деб эълон қилинди. Жаҳоннинг кўпчилик мамлакатлари бирин — кетин мустақиллигимизни тан олди. Ўзбекистон БМТга ва кўпчилик нуфузли халқаро ташкилотларга аъзо бўлди. Республикамизнинг ўз тараққиёт йўлини тўғри белгилаб олиши, дунё миқёсида обрўсининг ўсиб бориши, ўзбек тилига давлат мақомининг берилиши муҳим сиёсий аҳамиятга эга бўлди, албатта. «Ўзбекистон Республикасининг давлат тили ўзбек тилидир. Ўзбекистон Республикасининг ўз ҳудудида истиқомат қилувчи барча миллат ва элатларнинг тиллари, урф одатлари ва анъаналари ҳурмат қилинишини таъминлайди, уларнинг ривожлантириш учун шароит яратади»¹, — дейилади Ўзбекистон Республикасининг Конституциясида.

Миллий тилларни ҳар томонланма ривожлантиришдаги омиллардан бири республикамизда яшовчи турли миллатларнинг ўз тилларини ва Давлат тилини пухта ўзлаштиришдан иборат. Шунинг учун ҳам республикамиздаги барча олий ўқув юртлирида ўзбек тили кафедралари ишлаб турипти. Русийзабон мактабларда ўзбек тилини ўқитиш соатлари кўпайтирилди, гуруҳлар иккига бўлиниб ўқитилмоқда. Республикамизда яшовчи турли миллатлар учун ўзбек тилини ўрганувчи курслар Вазирлик Маҳкамалари, давлат идоралари, ишлаб чиқариш корхоналари, олий ва ўрта махсус таълим ўқув юртлирида яхши фаолият кўрсатди.

Бу ўз навбатида олий ва ўрта махсус билим юртлири ҳамда мактабларнинг русийзабон гуруҳларида, ўзбек тилини ўрганувчи курсларда ўқитиш самарадорлигини ошириш учун ўзбек тили фани бўйича дарсликлар, ўқув қўлланмалар, дастурлар, луғатлар, изоҳли луғатлар, ўзбекча — русча — инглизча, русча — ўзбекча — немисча ва бошқа тилларда сўзлашгичлар тайёрлаш ишларини тезлаштиришини тақозо этади.

«Ўзбек тили» ўқув қўлланмаси республикамиздаги техника олий ўқув юртлирининг русийзабон гуруҳларида ўзбек тилида ўқиш, гаплашиш ва ёзиш кўникмасини ҳосил қилиш, такомиллаштириш ниятида яратилди.

Техника олий ўқув юртлирининг русийзабон гуруҳларини битириб чиқаётган мутахассислар ишлаб чиқариш жараёнида ва кундалик турмушда маҳаллий аҳоли билан яқиндан мулоқотда бўлиши табиий. Шунинг учун ҳам мазкур ўқув қўлланмада ўзбек тилини рус

¹ Ўзбекистон Республикасининг Конституцияси. Т., Ўзбекистон, 1994 й. 13 — бет.

тилига қиёсан ўрганишга катта аҳамият берилди. Шу билан бир қаторда, матн материалларини танлаш, уларга луғат ҳамда адабий ва грамматик топшириқлар тузишда, грамматик қоидаларни ўзбек ва рус тилларида тавсифлаш, машқлар тузишда касб—ҳунарга оид сўзлардан фойдаланишга алоҳида эътибор қилинди.

Қўлланма амалий ва назарий қисмдан иборат.

Амалий қисм бадий—илмий адабиётлар, газета ва журнал материалларидан тузилган матнлардан, уларга тайёрланган адабий ва грамматик топшириқлардан, машқлардан ташкил топган. Матнлар адабий, илмий, ахлоқ—одоб, фан, маданият ва санъат арбобларининг, адабиёт намояндаларининг ҳаёти, ижоди, меҳнат қаҳрамонларининг фаолияти, техника институтлари мутахассислигига доир мавзулар асосида тузилган бўлиб, улар бўлажак муҳандис мутахассисларнинг ўзбек халқининг тарихи, ўтмиш маданияти, тили, урф—одатлари ва анъаналарини, бугунги кундаги тараққиёти, меҳнатдаги ютуқлари билан танишишига кўмак беради деб умид қиламиз.

Назарий қисмда русийзабон гуруҳлари учун ёзилган шунга ўхшаш ўқув қўлланмалардан фарқли равишда фонетика, морфология, синтаксиснинг асосий қоидалари ўзбек ва рус тилларида берилди. Бу талабалар учун ҳам, педагоглар учун ҳам маълум қулайликлар туғдиради.

Сўхбатлар, улар асосида тузилган кичик—кичик луғатчалар, машқлар тузиш ва жой—жойига қўйишда талабаларнинг ўзбек тили грамматик қоидаларини мукамал ўзлаштиришларига, оғзаки ва ёзма нутқларини ўстириш, луғат бойликларини кўпайтиришга алоҳида аҳамият берилди.

Мазкур ўқув қўлланманинг юзага келишида олий ва ўрта махсус ўқув юр்தларининг русийзабон гуруҳлари ва русийзабон мактабларида ўзбек тилини ўқитиш бўйича чоп этилган дарслик ҳамда қўлланмалар, ўзбек тилшунослигида яратилган ўқув—методик адабиётлар илмий—услубий жиҳатдан асос қилиб олинди.

Қўлланманинг сўз боши, ўзбек ва рус тилларидаги грамматик қисмлари, матнларнинг асосий қисми ва қисқа луғатчалар профессор Ў.Ш.Шокиров, матнларнинг техникага доир қисми ва уларга илова қилинган луғатчалар катта ўқитувчи М.Н.Алимжонова томонидан тузилган.

1-§. КИМ БИРИНЧИ БЎЛИБ САЛОМ БЕРИШИ КЕРАК

Ёши катта одам билан ёши кичик одам учрашса, албатта, кичик биринчи бўлиб салом беради. Лекин қўл узатиш ҳамиша каттадан. Одамлар тўпланган хонага кирсангиз, бунда шубҳасиз, сиз олдин салом беришингиз шарт. Бир киши олдида иккинчи киши келса, албатта, келган киши олдин салом беради.

Бу яхши одат қадимдан инсоний фазилат ҳисобланади.

Бир мисол келтирайлик. Тахминан 2000 йил илгари Ҳиндистонда «Мону қонунлари» деган китоб ёзилган. Унда «Ёши катталарга биринчи бўлиб салом берувчилар тўрт нарсга эришади: узоқ умр кўради, билимли, обрўли ва кучли бўлади», дейилган.

Аслида эса камтар, одобли киши қачон мен салом беришим керагу, қайси пайтларда бошқалар менга салом бериши лозим деб ўйламайди. Бундай кишилар ҳамиша биринчи бўлиб салом берадилар.

ЛУҒАТ

учрашмоқ	— встретиться (встречаться)
ҳамиша	— всегда
хона	— комната, кабинет
албатта	— обязательно
келмоқ	— прийти
ҳисобланади	— считается
камтар	— скромный
мисол келтирмоқ	— привести пример
тахминан	— примерно
қонунлар	— законы
узоқ умр	— долгая жизнь
кучли	— сильный
дейилган	— сказано
ўйламайди	— не думает

Топшириқ:

1. Матнни ифодали ўқинг.
2. Матндаги товуш ва ҳарф муносабатига эътибор беринг.

ФОНЕТИКА

ЎЗБЕК АЛИФБОСИ. ТОВУШ ВА ҲАРФ МУНОСАБАТИ

Ўзбек тилида 33 — та ҳарф (а, б, в, г, д, е, ё, ж, з, и, й, к, л, м, н, о, п, р, с, т, у, ф, х, ц, ч, ш, э, ю, я, ў, қ, ғ, ҳ) ва 2 — та белги (ъ, ь) бор.

Рус алифбосидан фарқли равишда, ўзбек алифбосида товушларнинг ўзига хос хусусиятларини ифода этувчи ў, қ, ғ, ҳ товушлари мавжуд. Рус алифбосидаги ш, ы товушлари эса ўзбек алифбосида йўқ.

Ўзбек тилида олти та унли товуш бор: а, о, и, у, э, ў. Унли товушлар ёзувда ўн та ҳарф билан ифода этилади: а, о, и, у, э, ў, е, ё, ю, я.

Ўзбек тилидаги ундош товушлар эса қуйидагилардан иборат: б, в, г, д, з, й, к, л, м, н, п, р, с, т, ф, х, ц, ч, ш, қ, ғ, ҳ.

В узбекском языке 35 букв. Из них 33 служат для обозначения соответствующих звуков, а 2 буквы никаким звукам не соответствуют (ъ, ь):

а, б, в, г, д, е, ё, ж, з, и, й, к, л, м, н, о, п, р, с, т, у, ф, х, ц, ч, ш, э, ю, я, ў, қ, ғ, ҳ.

В отличие от русского алфавита в узбекском имеются буквы ў, қ, ғ, ҳ, передающие специфические узбекские звуки, и отсутствуют буквы ш и ы.

В звуковой структуре узбекского языка имеется шесть гласных: а, о, и, у, э, ў. Они обозначают на письме с помощью десяти букв: а, о, и, у, э, ў, е, ё, ю, я.

Согласные звуки узбекского языка состоят из следующих звуков: б, в, г, д, з, й, к, л, м, н, п, р, с, т, ф, х, ц, ч, ш, қ, ғ, ҳ, ў.

1-машқ. Ўқинг, сўзлардаги унли товушларни аниқланг. Баъзи товушларни рус алифбосидаги товушларга қиёсланг.

Мақтаб, маъно, Раъно, лагерь, пальто, қалам, Файрат, ўртоқ, олма, одам, мақтаб, июль, журнал, жийда.

2-§ КЕЧИРИМ СЎРАШ

Кечирасиз ёки узр.

Кечирингизни сўрайман ёки афв этинг.

Кечирасиз, бунимен билмасдан қилибман.

Кечикканим учун афв этасиз (кечирасиз).

Кечиринг. Сизни хафа қилмоқчи эмасдим.

Кечиринг. Сизни безовта қиламан.

Безовта қилганим учун кечиринг.

Марҳамат, ҳечқиси (зарари) йўқ.

Ҳечқиси (зарари) йўқ, эътибор берманг (ташвишланманг).

Марҳамат, аҳамияти йўқ.

Кечирасиз. Сизга ҳалал (ҳалақит) бердим.

ЛУФАТ

кечирасиз	— извините
афв этинг	— простите
билмасдан	— не зная (не понимая)
безовта қиламан	— беспокою
марҳамат	— пожалуйста
ҳалал (ҳалақит) бермоқ	— мешать
билмоқчи эдим	— хотел узнать
арзимаиди	— не за что (пожалуйста)

Топшириқ:

1. Матннинг мазмунини оғзаки баён қилинг.
2. е, ё, ю, я ҳарфларининг тагига чизинг ва талаффузига эътибор беринг.

Е, Ё, Ю, Я ҲАРФЛАРИНИНГ ИШЛАТИЛИШИ ВА ИМЛОСИ

Бу ҳарфлар сўз бошида, айириш ва юмшатиш белгиларидан кейин ҳамда унлидан сўнг келганда икки товуш (йэ, ёу, йю, йа) ни билдиради.

Е ҳарфи:

А) енг, елпигич, еддирмоқ, подъезд, етди каби сўзларда бўғин бошида ёки айириш белгисидан сўнг, емиш, едирмоқ, етук каби сўзларда айириш белгисидан сўнг, емиш, едирмоқ, етук каби сўзларда айрим бўғинни ташкил этганда, самодержавие, телевидение каби сўзларнинг охирида ёзилади;

Б) икки ундош орасида ёки очиқ бўғин э тарзида талаффуз қилинадиган товуш ўрнида ёзилади: мен, сен, тез, ҳеч, кеча, девор, декабрь, депутат, перо, печак каби.

Ё ҳарфи:

А) сўз ва бўғин бошида келганда ёхуд ўзи айрим бўғинни ташкил этганда йо (й–о) ўрнида ёзилади: ёд, ёз, ёстиқ, диёр, сиёҳ, саёҳат, зиёфат, биёбон каби.

Б) баъзи русча — байналминал сўзларда юмшоқроқ талаффуз этиладиган ундошдан сўнг келадиган о ўрнида ёзилади: зачёт (зачёт), режиссёр (режиссьор), самолёт (самолъот), пулемёт (пулемъот) каби.

Ю ҳарфи:

А) сўз ёки бўғин бошида келган ёхуд ўзи айрим бўғинни ташкил қилган йу (й–у) ўрнида ёзилади: юпқа, юрт, юксак, буюк, туюқ, туюлмоқ, юган, юзаки, юмор, юмуш, муюлиш каби;

Б) баъзи русча — байналмилал сўзларда юмшоқроқ талаффуз этиладиган ундошдан сўнг келганда **у** ўрнида ёзилади: парашют (параш'ют), бюджет (б'юджет) каби.

Я ҳарфи:

А) сўз ёки бўгин бошида келган ёхуд ўзи айрим бўгинни ташкил этганда **йа** (й—а) ўрнида ёзилади: яйлов, якка, якшанба, суяк, ноябрь, мия, қия, яна каби;

Б) баъзи русча — байналмилал сўзларда юмшоқроқ талаффуз этиладиган ундошдан кейин келадиган **а** ўрнида ёзилади: сентябрь (сентябрь), октябрь (октябрь), отряд (отр'яд) каби.

Йотированные звуки: е, ё, ю, я. Йотированные звуки — это собственно звукосочетания типа:

1. й—а—я: яхши (хороший), якшанба (воскресенье), ярим (половина), яшил (зелёный);

2. й—у—ю: юз (лицо), буюк (выдающийся), буюк (великий), ютуқ (успех), юзаки (поверхностно);

3. й—о—ё: ёш (молодой), ёз (лето), ёстиқ (подушка), ёки (или), саёҳат (путешествие);

4. й—э—е: ер (земля), етим (сирота), етти (семь), ёмиш (еда).

Следует отметить, что в русской орфографии функции букв **е, ё, ю, я** не ограничиваются только передачей йотированных **а, о, у, э**. В отличии от соответствующих узбекских букв они служат также и для обозначения смягчения предшествующего им согласного звука. Например: лейтенант (льэйтэнант), лён (льон), люди (льуди), тюльпан (тьульпан), тягость (тьагость).

2-машқ. Сўзларни ўқинг, е, ё, ю, я ҳарфларнинг ҳар бири нечта товушни ифодаляётганини аниқланг.

Ёз, юз, яна, дарё, монгёр, булоқ, бюро, съёмка, князь, сеялка, отряд, пьеса, июнь, сюжет, юрист, ядро, пенсия, правление, эҳтиёт, буюрмоқ, костюм.

3-§. СИЗНИНГ ТАРЖИМАИ ҲОЛИНГИЗ

Мен, Муродов Азиз, 1965 йил 18 октябрда Бухоро вилояти Пешку тумани, Афшона қишлоғида туғилдим. Отам жамоа хўжалиги фермасида зоотехник бўлиб ишлайди. Онам 233—хунар—техника билим юртида ўқитувчи. Акам жамоа хўжалигида механизатор. Опам Бухоро тўқимачилик комбинатининг Янгибозор филиалида ип йигирувчи бўлиб ишлайди.

Укам Бухоро шаҳрида 41—билим юртининг автослесарлик бўлимида ўқимоқда.

Мен 1972 йилда Эрнест Тельман номи ўрта мактабга ўқишга кирдим. 1982 йили ўқишни тугатиб, туман йўл қурилиши участкасида ишладим.

1984 йили ҳарбий хизматдан қайтгач, Бухоро йўл қурилиши ўрта махсус билим юртига ўқишга кирдим. Ҳозир ўз меҳнат фаолиятим бошланган туман йўл қурилиши бўлимида уста бўлиб ишляпман.

ЛУҒАТ

туғилдим	— родился
Тошкент шаҳрида туғилди	— родился в городе Ташкенте
ўқитувчи	— учитель (ница)
ўқишга кирдим	— поступил учиться
тўқимачилик комбинати	— текстильный комбинат
ишламоқ	— работать
уста бўлиб ишляпман	— работаю мастером

Топшириқ:

1. Матнга саволлар тузинг ва уларга ўзингиз жавоб қайтаринг.
2. Ў, қ, ғ, ҳ ҳарфларнинг тагига чизинг ва талаффузига эътибор беринг.

Ў, Қ, Ғ, Ҳ ҲАРФЛАРНИНГ ТАЛАФФУЗИ

Рус тилидаги **у** унлисига қараганда ўзбек тилидаги **у** унли товуши қисқароқ талаффуз қилинади.

Масалан: гул, туш, узум, учун, кул.

Чуқур тил орқа ундошлари: қ, ғ, ҳ товушлари к, г, н (нг) товушлари пайдо бўладиган ўриндан ҳам орқароқда ҳосил бўлади.

Ҳ ҳарфи ифодаланган товуш **х** ундошига нисбатан юмшоқроқ талаффуз этилади ва қуйидаги сўзларда ёзилади: ҳодиса, ҳолат, ҳаракат, ҳимоя.

Звук **у** произносится более кратко, чем русское **у**. Например:
Сравните:

В узбекском языке

В русском языке

Бу (этот, эта, это)

Бунт

Гул (цветок)

Гул (грохот)

Туш (слезай, опустись)

Тушь (водяная краска)

Шу (этот, эта, это)

Шум (гам, гомон)

Звук **қ** — глубокоязычный, глухой, при его произношении задняя часть языка смыкается с задней частью мягкого нёба, чем и отличается этот звук от русского **к**, в образовании которого участвует средняя часть языка. Например:

Сравните:

В узбекском языке
қорин (живот)
қариндош
(родственник)
қотил (убийца)
қўл (рука)

В русском языке
канун
карандаш
котёл
кол (кольшек)

Звук ғ глубокозаднеязычный, звонкий, в конце слова несколько оглушается, в русском языке отсутствует. Например: ғам (печаль), ғор (пещера), уруғ (семена), боғ (сад).

Звук ҳ произносится выдыханием воздуха из гортани, чем и отличается от русского х, являющегося заднеязычным, фрикативным звуком. Например:

Сравните:

В узбекском языке:

В русском языке:

ҳодиса (событие, случай)
ҳолат (ситуация)
ҳаракат (движение)
ҳимоя (защита)

Ходить
Холод
Характер
Химия

3-машқ.

Сўзларни ўқинг ва уларни тўғри ёзганингизни текширинг.

Қалдирғоч, қалпоқ, қанд, қари, қарор, қаҳрамон, ғайрат, ғазаб, ғор, ғоз, ғарбий, ғоя, қорбобо, ғалаба, ҳаво, ҳаёт, ҳайдовчи, ҳарбий, ҳарф, ҳафта, ҳақиқат, ҳунар.

4-§. МЕҲРИБОНЛИК ВА МАРҲАМАТ БАЁНИДА

Бир куни ҳидоят насабли Амир (Алишер Навоий — Ў.Ш.) аср намозини адо қилгандан сўнг, кундалик одатига қарши, намозда бўлмаганларни суриштиришга киришмай, тезлик билан ўзининг хусусий боғчасига қараб йўл олди ва бирор жойда тўхтамасдан етиб борди. У чоғда Амир олдида бўлган одамлар ҳайрон бўлишди. Олий ҳазрат улардаги бундай фикрни англаб, гавҳар сочувчи тил билан шундай деди:

Мен масжидга келаётганимда, фалон жойда таҳорат қилган эдим, намоз сафига турганимда елкамда бир чумолини кўрдим.

Билдимки, таҳорат қилган жойда у менга илашган экан. Мабодо у менинг елкамдан тушиб, озор топса ва ўз уясининг йўлини топа олмаса ва шу сабабдан уволига қоларман деб қўрқдим.

Шунинг учун намоздан кейин тезлик билан таҳорат олган жойга бориб, уни уяси оғзига қўйдим ва озор етказиш ташвишидан қутулдим.

Олий ҳазратнинг хизматидагилар бу ҳикояни эшитгандан кейин, унинг ғоят раҳмдиллигидан ҳайрат денгизига чўмдилар ва қўлларини дуога ва раҳматлар айтишга очдилар.

Хондамирнинг «Макоримул-ахлоқ» асариган.

ЛУФАТ

бир куни	— однажды
намоз	— молитва
хусусий боғча	— собственный сад
тез	— быстро
елка	— спина
чумоли	— муравей
уя	— гнездо
мабодо	— если
ҳикоя	— рассказ (новелла)
раҳмат	— спасибо

Топшириқ:

1. Матнга саволлар тузинг ва саволлар асосида унинг мазмунини сўзланг.
2. Матндаги гапларнинг бир неchtасини бўғинларга ажратиб ёзинг.

БЎҒИН

Бир ҳаво зарбида айтилган айрим бир товуш ёки товушлар йиғиндисини бўғин дейилади. Бўғинларнинг тузилишида унли товушлар муҳим роль ўйнайди, унли товушларсиз бўғин тузилмайди. Шунинг учун ҳам сўздаги бўғинлар сони унлилар сонига тенг бўлади. Масалан, пахтакорларимиз сўзида б—та унли, б—та бўғин бор: пах—та—кор—ла—ри—миз; тонг сўзи эса бир бўғиндан иборат.

Бўғинлар икки хил бўлади: очиқ бўғин ва ёпиқ бўғин. Унли товуш билан битган (ёки унлидан иборат бўлган) бўғин очиқ бўғин: му—но—за—ра, о—на, ваъ—да, ва—зи—фа каби; ундош товуш билан битган бўғин ёпиқ бўғин саналади: мак—таб, қум—лоқ, меҳ—нат—каш, шод—лик каби.

Икки ёки ундан ортиқ товушдан таркиб топган бўғинларда товушлар қуйидаги тартибда жойлашган бўлиши мумкин:

1. унли — ундош: из, уч, эл;
2. ундош — унли: ло—йи—ҳа, ба—рал—ла, ра—ке—та;

3. унли — ундош — ундош: авж, ақл, аср, икс, узр, уфқ;
4. ундош — унли — ундош: қоч, куй, кез, туш;
5. ундош — ундош — унли: про(за), бро(непоезд), бри(гада), бло(када);
6. ундош — унли — ундош — ундош: ваҳм, густ, нақш, сайр;
7. ундош — ундош — ундош — унли: стра(хование), стра(тегия);
8. ундош — ундош — ундош — унли — ундош: стрел(ка), справ(ка), штраф;
9. ундош — ундош — унли — ундош — ундош: фронт, транс(порт), штамп.

Бўғиннинг савод чиқаришда (биринчи синфда сўзлар бўғинма — бўғин ўқитилади), шеърятда (бармоқ вазнида) маълум аҳамияти бор. Бундан ташқари, ёзувда бир йўлга сигмай қолган сўзнинг қисмлари иккинчи йўлга бўғин асосида кўчирилади.

БЎҒИН (СЛОГ)

(В процессе речи струя воздуха, проходящая через речевой аппарат, течёт не единым непрерывным потоком, а волнообразно, толчками, которые разделены определёнными интервалами.

Один или несколько звуков, произносимых между этими интервалами, т.е. одним толчком воздуха, называются **с л о г о м**.

Слова могут быть односложными: у (он, она, оно), бор (имеется); двусложными: она (мать), бола (ребёнок); трёхсложными: галаба (победа), қарағай (сосна); четырёхсложными: ўқитувчи (учитель); пятисложными: момақалдиروق (гроза).

В узбекском языке встречаются следующие типы слогов:

1. один гласный: о-на, у-ка;
2. согласный — гласный: да-ла, бо-ла;
3. гласный — согласный: ош, от;
4. согласный — гласный — согласный: кел, йўқ;
5. гласный — согласный — согласный: ост, уст;
6. согласный — гласный — согласный — согласный: тўрт, қирқ).

4-машқ.

Қуйидаги сўзларни бўғинларга ажратинг ва қандай ясалганлигини айтиб беринг.

Аввал, алоқа, баланд, баҳор, дарахтзор, ишламоқ, даволамоқ, ўқувчи, зафар, меҳнатсевар, сингил, эълон, оила, танга, кўнгил.

Намуна: ав — вал.

5-§. ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИНИНГ ДАВЛАТ ГЕРБИ

Ўзбекистон Республикасининг Давлат герби Ўзбекистон Республикаси Олий Кенгашининг X Сессиясида 1992 йил 3 июль куни тасдиқланди.

Ўзбекистон Республикасининг Давлат герби гуллаган водий узра чарақлаб турган қуёш тасвиридан ҳамда ўнг томонида буғдой бошоқлари, сўл томонида очилган пахта чаноқлари сурати туширилган чамбардан иборатдир. Гербнинг юқори қисмида Республика жипслигининг рамзи сифатида саккиз қиррали юлдуз тасвирланган: саккиз қирра ичида жойлашган яримой ва юлдуз мусулмонларнинг қутлуғ рамзидир. Герб марказида ҳиммат, олижаноблик ва фидойилик тимсоли бўлган афсонавий Ҳумо қуши қанотларини ёзиб турибди. Ушбу рамз ва тимсоллар халқимизнинг тинчлик, яхшилик, бахт—саодат, фаровонлик йўлдаги орзу—умидларини ифодаловчи уч рангдаги чамбар бандига «Ўзбекистон» сўзи битилган.

«Герб» сўзининг тарихи ҳақида қисқача маълумот:

«Герб» сўзи немисча «эрбо» сўзидан олинган бўлиб, шоҳлар ва ҳукмдорларга давлат, сарҳад, ҳудуд ва бошқа наслдан—наслга мерос қолувчи мулк белгисини англатади.

Бундан 2500 йил муқаддам Эрондан Олтойга қадар чўзилган улкан сарҳадда ҳукм сурган қадимги турк хони Уғузхон даврида ҳам туркча «тамға» сўзи айнан шу маънони билдирар эди. 12 асрнинг машҳур тарихчиси Рашиддин Хамадоний «Танланган тарихлар» номи китобда шаҳодат беришича, Уғузхон ўз мол—мулкини ўғилларига улус сифатида кичик давлатларга бўлиб, инъом этган. Ушбу давлатлар ҳукмдорлари ҳам ўзларининг хонлик тамғаларига эга эди. Кўриниб турибдики, «тамға» сўзининг маъноси немисча «эрбо» сўзининг маъносига тўла мос келади.

ЛУҒАТ

Давлат герби	— государственный герб
гуллаган водий	— цветущая долина
буғдой бошоқлари	— колосья пшеницы
яримой	— полумесяц
афсонавий Ҳумо қуши	— легендарная птица Хумо
ҳудуд	— территория
фидойилик	— самоотверженность
тинчлик	— мир
бахт—саодат	— счастье
ҳиммат	— щедрость
давлат ҳукмдорлари	— правители государства

Топшириқ:

1. Матннинг ўқинг, мазмунини айтиб беринг.
2. Матндаги сўз урғуларини топинг.

ЎЗБЕК ТИЛИДА УРҒУ

Сўз бўғинларидан бирининг алоҳида оҳанг билан айтилишига у р ғ у дейилади.

Ўзбек тилида урғу одатда сўзнинг охирги бўғинига тушади: макта`б, кито`б, қала`м, қора`, она`, бола`. Сўзларга қўшимча қўшила бориши билан урғу ҳам сўзнинг охирги бўғинига кўча боради: пахта` — пахтага`, бола` — болага`, хизматчи` — хизматчиларда`н.

Бироқ, тилда урғу олмайдиган қўшимчалар ва элементлар ҳам мавжуд. Хусусан, равиш ясовчи — ча, — дай, — дек, сўз ўзгартирувчи — мен, — сен, — миз, — сиз; бўлишсизлик қўшимчаси — ма ва — ку, — у, — ю, — ми, — чи юкламалари урғу олмайди.

Сўз урғуси сўзларнинг маъноларини ажратишда ҳам муҳим аҳамиятга эга.

Масалан: сузма` (ҳаракат) — су`зма (предмет); йигитча` (кичрайтириш маъносидаги от — (йиги`тча) равиш кабилар.

(В узбекском языке ударение большей частью падает на последний слог слова: мактаб (школа), китоб (книга), қалам (карандаш), қора (чёрный), она (мать), бола (ребёнок).

С присоединением к основе того или иного аффикса ударение переходит с основы на последний из присоединяемых аффиксов.

Например: пахта (хлопок) — пахтага, бола (ребёнок) — боладан, хизматчи (служащий) — хизматчилардан.

5-машқ.

Лексик (сўз) урғу ва логик (гап) урғунинг аҳамиятини тушунтиринг.

1. Ҳамма, жами, ишчи, радио, трактор, атлас (мато), атлас (географик атлас).

2. А) Мен кеча қишлоқдан келдим.

Б) Мен кеча қишлоқдан келдим.

В) Мен кеча қишлоқдан келдим.

6-§. ЮНУС РАЖАБИЙ

Таниқли бастакор, хонада ва созанда, ўзбек халқ музыка меросини тўпловчи, академик Юнус Ражабий 1897 йилда Тошкентда туғилган. Юнус Ражабий аввал мадрасада ўқиган. Кейинчалик у 1919—1922 йилларда Туркистон халқ консерваториясида, 1934 йилда Тошкент олий музыка мактабининг тайёрлов курсида, 1940—1941 йилларда Москвада ташкил этилган бастакорлар курсида таълим олган.

У 1925—1926 йилларда Ўзбекистон радиокомитети қошидаги халқ қолғу асбоблари ансамбли ташкилотчиси ва бадий раҳбари, 1942—1945 йилларда Тошкент вилоят Янгийўл драма театрининг бадий раҳбари, 1959—1976 йилларда Ўзбекистон телевидениеси ва радиоэшиттириш Давлат комитети ҳузуридаги мақом ансамбли ташкилотчиси ва бадий раҳбари вазифаларида ишлаган.

Ю.Ражабий ўзбек музыкали драма жанрининг шаклланишида муҳим роль ўйнаган. Дастлаб у «Фарҳод ва Ширин» (Хуршид, 1926), «Рустам» (У.Исмоилов, 1933), «Аваз» (А.Ҳидоят, 1935), «Холисхон» (Ҳамза, 1940) каби спектаклларга халқ ашулалари асосида куйлар басталаган. Кейинчалик «Қўчқор Турдиев» (С.Абдулла, Чустий, 1942), Б.Надеждин билан ҳамкорликда «Қасос» (А.Умарий, Уйғун, 1941), «Фарҳод ва Ширин» (К.Яшин, 1944), О.Ҳалилов билан «Нодира» (С.Қосимов, А.Маматхонов, 1942—1943), Г.Мушель билан «Муқанна» (Ҳ.Олимжон, 1943), Б.Зейдман билан «Ўғил уйлантириш», (Ҳ.Ғулом, 1964), С.Жалил билан «Навоий Астрободда» (И.Маҳсумов, 1968) сингари музыкали драмалар яратган. Ю.Ражабий: «Фабрика яллеси», «Бизнинг даврон», «Ёр—ёр», «Мирзачўлда тўй», «Ўзбекистон», «Қаҳрамонлар ҳақида қўшиқ», «Ватан ҳақида қўшиқ», «Халқлар дўстлиги», «Баҳор келди», «Шодлик», «Ёр келди», «Дугоналарга», «Қошки», «Гул барги», «Ғалаба», каби куй, хор асарлари, маршлар, «Ўйин баёти», «Ўйин дутоҳи», «Пахта» сингари рақс куйлари муаллифидир.

У кенг халқ оmmasига истеъдодли хонанда сифатида ҳам яқиндан танилган эди. Унинг репертуаридан «Гиря», «Нолиш», «Кўча боғи», «Эшвой», «Курд», «Қаландари», «Шаҳнози гулёр», «Баёт», «Қаро кўзим», «Дутоҳи Ҳусайни», «Чоргоҳ», «Мискин», «Насруллои» каби мақом йўллардаги ашула ва куй цикллари мустаҳкам ўрин олган.

Ўзбек музыка меросини тўплашда Ю.Ражабийнинг хизматлари ниятда катта бўлди.

Юнус Ражабийнинг ўзбек музыка ва қўшиқ санъати камолотидаги катта хизматлари муносиб тақдирланди. 1958 йилда унга «Ўзбекистон халқ артисти» унвони берилди. У 1966 йилда Ўзбекистон ФА ҳақиқий аъзоси бўлди. 1973 йилда Ю.Ражабийга Республика Давлат мукофоти берилди.

Ўзбек музыка санъатининг улкан арбоби Юнус Ражабий 1976 йилда Тошкентда вафот этди. 1997 йилда Юнус Ражабийнинг 100 йиллик юбилеи нишонланди. Ўзбек миллий маданияти ривожига улкан ҳисса қўшганлиги учун у 2000 йилда «Буюк хизматлари учун» ордени билан мукофотланди.

ЛУГАТ

бастакор	— композитор
хонанда	— певец
созанда	— музыкант
куй	— мелодия

ашула	— песня
музика мероси	— музыкальное наследие
тайёрлов курси	— подготовительное отделение
бадий раҳбар	— художественный руководитель
ташкилотчи	— организатор
музикали драма	— музыкальная драма
мақомчилар ансамбли	— ансамбль макомистов
қомус	— энциклопедия

Топшириқ:

1. Матни ифодали ўқинг ва унинг мазмуни ҳақида тушунчангизни сўзланг.
2. Матндаги юмшатиш белгиларининг тагига чизинг. Юмшатиш белгисининг вазифаларини тушунтиринг.

АЙИРИШ ВА ЮМШАТИШ БЕЛГИЛАРИНИНГ ВАЗИФАЛАРИ

1. Айириш белгиси (ъ).

а) Сўз ўртасида келган е, ё, ю, я ёки а, у унлиларини аввалги ундондан ажратиш учун ёзилади: съезд, субъект, подъезд, съёмка, журъат, суръат, маъул.

б) Баъзи арабча сўзлардаги унли товушнинг чўзиқроқ талаффуз қилинишини ифодалаш учун ёзилади: маъно, эълон, маълум.

2. Русча – байналминал сўзлар таркибида юмшоқ ундондан сўнг ёзиладиган юмшатиш белгиси (ь) ўзбек ёзувида ҳам сақланади: январь, февраль, пьеса, фестиваль, медаль.

Аммо бундай сўзлар охирига аффикс қўшилганда юмшатиш белгиси ёзилмайди: январь – январда, фестиваль – фестивалда, медаль – медални.

В узбекском языке твёрдый знак используется в целях разграничения и удлинения звуков.

1.Разграничение имеет место в следующих случаях:

а) В русско – интернациональных словах для отделения звуков: е(йэ), ё(йо), ю(йу), например: съезд, субъект, съёмка, подъезд;

б) для отделения гласных а, у от передних согласных, например: журъат (смелость), суръат (темп), маълум (известный).

В узбекском языке мягкий знак (ь) не выполняет никакой определённой функции, но в русско – интернациональных заимствованиях он сохраняется, например: январь, февраль, пьеса, фестиваль, медаль.

Конечный мягкий знак опускается, когда это слово принимает аффиксы: январь – январда, фестиваль – фестивалда, медаль – медални).

6-машқ. 1. Айириш ва юмшатиш белгиларининг вазифаларини тушунтиринг.

Раъно, маъно, эълон, санъат, съезд, қалъа, суръат, стиль, лагерь, судья, октябрь, пальто, шинель, ателье, лаъл, таълим, аъзо.

2. Мисолларни давом эттиринг:

октябрь — октябрда

лагерь — лагерда

шинель — шинелнинг

7-§. АВТОМОБИЛЬ ТУРЛАРИ

Автомобилнинг транспорт, махсус ва пойга хиллари бор. Транспорт автомобиллари: енгил автомобиллар, автобус ва юк автомобилларига бўлинади. Махсус автомобиллар маълум ишлар учун мўлжалланади ва тегишли жиҳозлар билан бутланади. Ўт ўчириш, санитария, сув сепадиган автомобиллар, автовишкарлар, автокранлар махсус автомобиллар ҳисобланади. Пойга автомобилларини автомобил спортида ишлатилади. Автомобилнинг барча асосий механизмларини тўрт гуруҳга: двигатель, куч узатмаси (трансмиссия), бошқариш механизмлари ва юриш қисмига бўлиш мумкин. Автомобил таркибига кузов ҳам киради. Двигател, асосан, автомобилнинг олд қисмига ўрнатилади, лекин двигатели орқага ўрнатилган автомобиллар ҳам бор. Бу «Запорожец» енгил машинасидир.

Автомобилларга бензин билан ишлайдиган карбюраторли двигателлар ўрнатилади. Катта юк автомобилларига оғир ёнилғи: керосин, лигроин билан ишлайдиган двигателлар ўрнатилади. Карбюраторли двигателларда ёнувчи аралашма электр учқунидан ўт олдирилади. Оғир ёнилғи билан ишлайдиган двигателларда эса ёнилғи сиқиш натижасида дарров қизиб, ёнади. Двигателдан қувват автомобилнинг етакчи филдиракларига трансмиссия механизмлари орқали узатилади. Трансмиссия механизмларига фрикцион муфта, узатмалар қутиси, кардан узатма, асосий узатма киради. Қувват аввал двигателнинг тирсакли валидан фрикцион муфтага, ундан узатмалар қутисига, узатмалар қутисидан, кардан узатмага, ундан кейин эса энг асосий узатмага берилади. Қувват асосий узатмадан дифференциал ва ярм ўқлар орқали автомобилнинг етакчи филдиракларига ўтказилади.

Бошқариш механизмлари руль бошқармаси ва тормоз тизимини ўз ичига олади. Автомобилнинг юриш қисмига рама, осма (ўрнатиш мосламалари), ўқлар, филдираклар ва шиналар киради.

ЛУГАТ

махсус
асбоб — ускуна
ўт учиреиш
филдирак
ёнилғи

— специальный
— оборудование
— тушение пожара
— колесо
— горючее

ўрнатилади	— устанавливаются
аралашма	— смесь
қувват	— энергия, мощность
узатмалар қутиси	— коробка передач

Тоғшириқ:

1. Матнга саволлар тузинг ва саволларга ўзингиз жавоб қайтаринг.
2. Мустақил равишда дўст, ўртоқ, жўра, биродар каби синонимлар ва яхши — ёмон, оч — тўқ, бор — йўқ, оз — кўп, оқ — қора антонимлар иштирокида гаплар тузинг.

ЛЕКСИКА

ОМОНИМЛАР, СИНОНИМЛАР, АНТОНИМЛАР

Омонимлар. Ёзилиши бир хил, маънолари ҳар хил бўлган сўзлар

о м о н и м л а р дейилади. Масалан:

1. от — ҳайвон номи;
2. от — ҳаракат;
3. от — кишининг исми.

Бу мисоллардаги от аслида бир неча сўз бўлиб, улар талаффузи ва ёзилиши бир хил бўлганлиги сабабли бир сўздек тасаввур қилинади, аммо ҳар хил маънони ифодалайди.

Синонимлар. Умумий маъноси бир хил, ёзилиши ва қўшимча маънолари ҳар хил бўлган сўзлар с и н о н и м л а р дейилади: бет, юз, чехра, башара. Бу сўзлар аслида бир тушунчани ифода этиб, шу тушунча доирасидаги қўшимча (эмоционал) маъноси билан ўзаро фарқ қилади. Синонимлар, одатда, бир сўз туркумига мансуб бўлади: дўст, ўртоқ, жўра, биродар, йўлдош, ҳамроҳ (от туркуми) каби.

Киши ўз нутқида синонимлардан қанчалик кўп ва ўринли фойдаланса, унинг оғзаки ва ёзма нутқи ихчам, нафис бўлиб, кўпчиликини ўзига жалб қила олади, демак, нутқнинг таъсирчанлиги ҳам ошади.

Антонимлар. Бир — бирига зид маъно билдирувчи сўзлар а н — т о н и м л а р дейилади: яхши — ёмон, оч — тўқ, иссиқ — совуқ, бор — йўқ, оғир — енгил, оз — кўп, мард — номард, оқ — қора.

Антонимлар бадий адабиётларда образлар, предмет, воқеа — ҳодисаларнинг белгисини, ҳаракатни аниқ, образли қилиб ифодалашда, уларнинг ўзига хос хусусиятларини очишда муҳим роль ўйнайди. Шунинг учун сўз усталари унга тез — тез мурожаат этадилар. Ёзма ва оғзаки нутқда улардан унумли фойдаланилади. Антонимлар, айниқса, халқ мақолларида кўп учрайди. Масалан: «Каттага ҳурматда бўл, кичикка — иззатда». «Яхши топиб гапирар, ёмон — қопиб.» «Мард бир ўлар, номард — минг».

Омонимами называются слова, одинаковые по своему звучанию и написанию, но различные по значению: 1. От — ҳайвон номи (название животного). 2. От — ҳаракат (движение). 3. От — кишининг исми (имя).

Синонимами называются слова, различные по своему звучанию, но близкие по значению: лицо, физиономия, рожа, морда. Обычно каждый из синонимов имеет особый оттенок значения, отличающий его от других синонимов. Некоторые синонимы называя то или иное понятие (предмет, признак, действие) и имея сходное значение, отличаются друг от друга дополнительной эмоциональной окрашенностью и сферой своего употребления.

Умелое использование синонимов делает нашу речь более разнообразной, точной и выразительной.

Антонимы — слова, противоположные по значению: хороший — плохой, светлый (бледный) — тёмный, горячий — холодный, есть — нет, тяжёлый — лёгкий, мало — много, смелый — трусливый, белый — чёрный. Антонимы служат для более наглядного сопоставления, сравнения контрастных понятий.

7-машқ. Матндаги гаплардан синонимларни топиб, уларнинг маъноларини тушунтиринг.

1. Гулсумбиби уйда қитдай ўтин, қитдай кўмир йўқлигини сўзлади (О.).
2. Ҳожи хола дутор торини пича бўшатди, узилиб кетиши мумкин эди (М.Исм.).
3. Матқовул ака секин келиб, чеккадаги одамлар ёнида тўхтади (М.Исм.).
4. Шоҳиста оҳиста қадам ташлаб уйга кирар экан, эшикни секингина ёпди (М.Алиев.).
5. Йўлчи бу кишининг юзини кўрмасданок овозидан таниди (О.).
6. Отабек товуш эгасини таниди (А.Қод.).

8-машқ. Дўст. бор. иссиқ сўзларнинг антонимларини топинг. Улар иштирокида гап тузинг. Катта сўзининг синонимларини топиб, уларнинг маъносидаги фарқларни тушунтиринг.

8-§. БОЖХОНА НАЗОРАТИ

Божхона назорати қаерда?

Менга божхонанинг баённомаси керак.

Илтимос, божхона баённомасини тўддилинг.

Божхона баённомаси:

Исми: Эргаш, Фамилияси: Умаров, Отасининг исми: Каримович, Миллати: ўзбек, Ёши: 50, Болалари: 5, Оилавий шароити: уйланган, Гражданлик: Ўзбекистон, Оила: 4, Жинси: Эркак, Касби: Ўқитувчи, Валюта: Менда йўқ, Ойлик маоши: (сўмда): 35000, Юки: 3 чамодан, Огирлиги: 50кг, Наркотик моддалари: Йўқ, Қурол: Йўқ, Санъат асари,

тарихий қимматбаҳо асарлар: Йўқ, суратлар, ҳайкаллар: Йўқ, расмлар, ёдгорликлар: Йўқ, Сафар мақсади: Саёҳат.

Мен ўзим билан 4 сигарета блоки, икки шиша ароқ (мусаллас) олиб кетаяпман.

ЛУҒАТ

божхона	— таможня
божхона назорати	— таможенный контроль
божхона баённомаси	— таможенная декларация
миллати	— национальность
ёши	— возраст
гражданлик	— гражданство
жинси	— пол
оила	— семья
касби	— профессия
валюта	— валюта
ойлик	— заработная плата
юк	— багаж
суратлар	— картины
ҳайкаллар	— скульптуры

Топшириқ:

1. Матнни ўқинг ва рус тилига таржима қилинг.
2. Сўзларнинг ясалишига эътибор беринг. Янги ясалган сўзлар асосида бир неча гап тузинг.

МОРФОЛОГИЯ СЎЗ ТАРКИБИ

Сўзлар морфологик таркибига кўра туб ва ясама бўлади. Сўзларнинг туб ва ясама деб икки турга ажратилиши уларнинг маъноли қисмларига, грамматик таркибига боғлиқ.

Бу қисмлар вазифаси ва сўздаги ҳолатига қараб икки хил бўлади.

1. Ўзак қисм (асосий қисм). 2. Қўшимча (қўмакчи қисм). Ўзак мустақил ҳолда ҳам маъно билдиради. Ўзак маъноли бўлакларга бўлинмайди. Қўшимча эса ўзакнинг маъносига турли маънолар қўшадиган қўмакчи қисм: боғ — бон, пахта — кор, нон — вой. Бу мисолларда боғ, пахта, нон ўзак, — бон, — кор, — вой кабилар эса қўшимча — қўмакчи қисм.

Қўшимчалар маъно ва вазифаларига кўра сўз ясовчилар, шакл ясовчилар ва сўз ўзгартувчиларга бўлинади.

1. Сўз ясовчи қўшимча янги маъноли сўз яшаш учун хизмат қилади. Масалан : ақл, ақл — ли, ақ — лий, ақл — сиз, ўқи, ўқи — т, ўқитувчи каби.